

Magyar-Német Ifjúságért Egyesület
1143 Budapest, Stefánia út 101-103.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Budapest, 18. April 2024

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder,

hiermit laden wir Sie herzlich zur Mitgliederversammlung des Magyar-Német Ifjúságért Egyesület am

**Donnerstag, 30. Mai 2024, 16 Uhr,
Stefánia út 101-103., 2. Etage
1143 Budapest.**

Bitte beachten Sie, dass wegen der rechtlichen Verfügungen die Mitgliederversammlung nicht digital durchgeführt werden kann.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch die Vorsitzende und Eröffnung der Mitgliederversammlung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitgliederversammlung
3. Feststellung der Zahl der anwesenden, stimmberechtigten Mitglieder und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
4. Wahl eines Protokollführers / einer Protokollführerin und eines Stimmzählers / einer Stimmzählerin
5. Vortrag über den Jahresbericht des Vorstands für das Geschäftsjahr 2023
6. Beschlussfassung über die Annahme des Jahresberichtes des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2023
7. Vortrag über den von dem Schatzmeister erstellten Finanzbericht für das Geschäftsjahr 2023

Közgyűlési meghívó

Budapest, 2024. április 18.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim,
Kedves Tagok,

ezúton meghívjuk Önt a Magyar-Német Ifjúságért Egyesület közgyűlésére, amelyre

**2024. május 30-án, csütörtökön,
16 órakor, a 1143 Budapest, Stefánia út
101-103., 2. emeletén kerül sor.**

Felhívjuk figyelmét, hogy a törvényi előírások miatt a közgyűlés digitálisan nem kerülhet megrendezésre.

Napirendi pontok

1. Elnöki köszöntő és a közgyűlés megnyitása
2. A közgyűlés szabályszerű összehívásának megállapítása
3. A jelenlévő, szavazásra jogosult tagok számának és a közgyűlés határozatképességének megállapítása
4. A jegyzőkönyvvezető és a szavazatszámoló megválasztása
5. Az Elnökség 2023. üzleti évre vonatkozó éves jelentésének ismertetése
6. Határozathozatal az Elnökség 2023. üzleti évre vonatkozó éves jelentésének elfogadásáról
7. A kincstárnok 2023. üzleti évre vonatkozóan elkészített pénzügyi jelentésének ismertetése

Magyar-Német Ifjúságért
Egyesület
H-1143 Budapest,
Stefánia út 101-103.

www.dujw.org
E-Mail: kontakt@dujw.org

Nyilvántartási szám:
01-02-0016248
Adószám: 18758849-1-42

Elnökség

Dr. Knáb Erzsébet
Károlyi Zsolt
Gabor Beyer
Lambert Zoltán
Hende Csaba
Kecskés Dóra
Frész Attila
Daniel Kempchen

- | | |
|--|---|
| 8. Beschlussfassung über die Annahme des von dem Schatzmeister erstellten Finanzberichtes für das Geschäftsjahr 2023 | 8. Határozathozatal a kincstárnok 2023. üzleti évre vonatkozóan elkészített pénzügyi jelentésének elfogadásáról |
| 9. Vortrag über den Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2023 | 9. A 2023. üzleti évre vonatkozó éves beszámoló ismertetése |
| 10. Beschlussfassung über die Annahme des Jahresbeschlusses für das Geschäftsjahr 2023 | 10. Határozathozatal a 2023. üzleti évre vonatkozó éves beszámoló elfogadásáról |
| 11. Entlastung des Vorstands für das Geschäftsjahr 2023 | 11. Az Elnökség felelősség alóli mentesítése a 2023. üzleti évre vonatkozóan |
| 12. Bericht und Programmplanung 2024 | 12. 2024. évi program tervezése és beszámoló |
| 13. Vortrag über den Haushaltsplan für das Geschäftsjahr 2024 | 13. A 2024. üzleti évre vonatkozó költségvetés ismertetése |
| 14. Beschlussfassung über die Genehmigung des Haushaltsplans für das Geschäftsjahr 2024 | 14. Határozathozatal a 2024. üzleti évre vonatkozó költségvetés jóváhagyásáról |
| 15. Modalitäten der Mitgliedsbeiträge | 15. Tagdíjjal kapcsolatos modalitások |
| 16. Satzungsänderung (Einberufungsfrist der Mitgliederversammlung) | 16. Alapszabálymódosítás (közgyűlések összehívásának időbeli modalitásai) |
| 17. Anträge | 17. Kérelmek |
| 18. Sonstiges | 18. Egyéb |
| 19. Schließung der Mitgliederversammlung | 19. A közgyűlés lezárása |

Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn die an ihr teilnehmenden Stimmberechtigten mehr als die Hälfte der abzugebenden Stimmen vertreten.

A közgyűlés határozatképes, ha azon a leadható szavazatok több mint felét képviselő szavazásra jogosult részt vesz.

Die wegen eventueller Beschlussunfähigkeit nachgeholte Mitgliederversammlung wird am 31. Mai 2024, 14:00 Uhr in der Stefánia út 101-103 14, 2. Etage 1143 Budapest stattfinden.

Az esetleges határozatképtelenség miatt megismételt közgyűlés 2024. május 31-én 14:00 órakor, a 1143 Budapest, Stefánia út 101-103., 2. emeletén kerül megrendezésre.

Die wegen Beschlussunfähigkeit wiederholte Mitgliederversammlung ist bezüglich der in dieser Einladung aufgeführten ursprünglichen Tagesordnung in allen Angelegenheiten und ohne Berücksichtigung der Anzahl erschienener Mitglieder beschlussfähig.

A határozatképtelenség miatt megismételt közgyűlés az ebben a meghívóban felsorolt, eredeti napirendi pontokban szereplő ügyekben a megjelent tagok számára tekintet nélkül határozatképes.

Eine natürliche Person darf als ordentliches Mitglied ihr Stimmrecht ausschließlich persönlich ausüben.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Bitte teilen Sie uns mit, ob Sie an der Sitzung teilnehmen werden.

Mit freundlichen Grüßen,

Magyar-Német Ifjúságért Egyesület
vertreten von:

Dr. Elisabeth Knab – Vorsitzende
Zoltán Lambert – Schatzmeister

A természetes személy rendes tag a közgyűlésen a szavazati jogát kizárólag személyesen gyakorolhatja.

Örömmel vennénk részvételét.

Kérem, jelezze felénk, hogy részt tud-e venni az ülésen.

Üdvözlettel:

a Magyar-Német Ifjúságért Egyesület
képviselői

Dr. Knáb Erzsébet – elnök
Lambert Zoltán – kincstárnok

Die vorliegende Einladung wurde in deutscher und in ungarischer Sprache angefertigt. In Auslegungsfällen oder im Falle einer Textkollision ist die ungarische Version maßgebend.